



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving / Réception des soumissions :

[cfia.bidreceipt-receptiondesoumission.acia@inspection.gc.ca](http://cfia.bidreceipt-receptiondesoumission.acia@inspection.gc.ca)

**REQUEST FOR BID**

**AMENDMENT 2**

**INVITATION À  
SOUMISSIONNER**

**AMENDEMENT 2**

Proposal to: **The Canadian Food Inspection Agency (CFIA)**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : **L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA)**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments: - Commentaries :**

<b>Title – Sujet</b> Parksville Office Reconfiguration		<b>Date</b> November 3, 2023
<b>Sollicitation No. – N° de l'invitation</b> 2024-00327		
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> 2024-00327		
<b>Sollicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At / à :</b>	<b>2pm</b>	EDT (Eastern Time) HAE (Heure de l'Est)
<b>On / le :</b>	<b>November 13<sup>th</sup>, 2023</b>	
<b>Delivery - Livraison</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Taxes - Taxes</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Duty – Droits</b> See herein — Voir aux présentes
<b>Destination of Goods and Services – Destination des biens et services</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Instructions</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Address Inquiries to – Adresser tout renseignements à</b> Catherine Clairoux		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b> (343) 596-9265	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>	
<b>Delivery Required – Livraison exigée</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b> See herein — Voir aux présentes	
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (écrire en caractères d'imprimerie)</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	

---

## **AMENDMENT N ° 1 – Request for Proposal**

This amendment is raised to: **Respond to Bidder Questions and the Extend the Solicitation Period**

### **QUESTIONS and ANSWERS**

1. Would you please be able to give 1 week extension on the submission for the above mentioned solicitation?

**A1.** The Solicitation Period has been extended with a new closing date on November 13<sup>th</sup>, 2023.

**All other terms and conditions remain the same.**

---

## **MODIFICATION N ° 1 – Demande de proposition**

Cette modification est effectuée afin de: **Répondre aux questions du soumissionnaire et prolonger la période de sollicitation**

### **QUESTIONS et RÉPONSES**

1. Pouvez-vous s'il-vous-plaît fournir une extension d'une semaine pour la soumission de proposition pour la demande de sollicitation mentionnée ci-dessus?

**A1.** La période de sollicitation a été prolongée avec une nouvelle date de clôture, soit le 13 novembre, 2023.

**Toutes les autres conditions restent inchangées.**